

6. Nous nous couchons si tôt pour nous réveiller de bonne heure. Nous nous couchons si tôt parce que nous avons sommeil.

Exercice 3 – exemples de traductions

1. Protože přišly pozdě, nemohly vstoupit do sálu. 2. Pracujeme tak, aby vše bylo dokončeno včas. 3. Nejsem tak stará, abyste mě musel pouštět sednout. 4. Zaměstnanec napadl šéfa, a proto byl propuštěn. 5. Protože neměl stipendium, musel pracovat během celého studia. 6. Dělalí takový hluk, že si jejich sousedé stěžovali. 7. To dítě je příliš malé na to, aby dosáhlo na zvonek. 8. Pascal měl vysokou horečku, a proto jeho matka zavolala lékaře. 9. Vzhledem k tomu, že se blíží termín zkoušky, studenti se hodně učí. 10. Opuštěl jsem partu, protože jsem se bál, že budu mít oplétačky s policií.

Chapitre 28 – L'expression de l'opposition et de la concession

Exercice 1

1. alors que – conjonction 2. pendant que – conjonction 3. au lieu de – préposition 4. contrairement à – préposition 5. seulement – mot de liaison 6. en revanche – mot de liaison 7. par contre – mot de liaison 8. au contraire – mot de liaison 9. tandis que – conjonction 10. loin de – préposition 11. pourtant – mot de liaison 12. bien que – conjonction 13. quoique – conjonction 14. même si – conjonction 15. sans que – conjonction 16. malgré – préposition 17. sans – préposition 18. néanmoins – mot de liaison 19. cependant – mot de liaison 20. toutefois – mot de liaison 21. tout en comprenant – tout + gérondif 22. avoir beau 23. en dépit de – préposition 24. mais – mot de liaison 25. avec – préposition 26. sans – préposition 27. quelques + nom + que – construction avec la conjonction que

Exercice 2

1. êtes 2. ayons 3. pensiez 4. a écrit 5. se sente 6. disiez 7. soient 8. travailleraient 9. puissent 10. montreriez 11. diminuent 12. commençons

Exercice 3 – exemples de solutions

1. ... bien qu'il ait été innocent. 2. Bien que vous ayez de tels yeux... 3. Sans qu'il y ait eu de la neige... 4. Bien qu'elle ait eu des problèmes financiers... 5. Bien que les prévisions aient annoncé du beau temps... 6. Bien qu'elle soit handicapée... 7. ... sans que leurs parents le leur aient autorisé / permis. 8. Bien qu'il soit souvent absent ...

Exercice 4 – exemples de solutions

1. au contraire 2. néanmoins / mais, pourtant 3. cependant / toutefois / pourtant 4. toutefois / cependant / pourtant 5. en revanche 6. par contre 7. au contraire 8. pourtant / néanmoins

Exercice 5

1. a beau 2. quand bien même 3. tandis qu' 4. bien qu' / quoiqu' 5. quelques ... que 6. en dépit 7. même si 8. sans que 9. à moins qu' 10. malgré 11. où qu' 12. au lieu de 13. mais quand même 14. quoiqu' / bien qu' 15. alors qu'

Exercice 6

1. Même si je ne suis pas d'accord 2. Quoique les étudiants fassent du bruit ... 3. Même si tu ne restais qu'une journée à Paris 4. Malgré les critiques dures ... 5. Bien que vous me vantiez tous les avantages ... 6. Quoique les raisons et les circonstances soient atténuantes 7. Elle avait eu beau rester longtemps au soleil ... 8. Quand bien même il la couvrirait de cadeaux, elle n'accepterait pas... 9. encore que certaines soient pires. 10. ... sans que les étudiants aient été avertis.

Exercice 7 – exemples de traductions

1. Si longtemps qu'il dorme, il se sent fatigué. 2. Quelque quantité de chocolat que nous mangions, nous n'avons jamais mal à l'estomac. / Quelle que soit la quantité de chocolat que nous mangeons nous n'avons jamais mal à l'estomac. 3. Je ne peux pas aller au cinéma avec toi, à moins que tu m'aides à ranger. 4. Où que vous voyagiez, il vaut mieux prendre une assurance. 5. Il va à l'école bien qu'il soit enrhumé. 6. Bien qu'il aille vite, il n'arrivera pas à l'heure au cinéma. 7. Bien que nos voisins nous connaissent, ils ne nous saluent pas. 8. Si chère que soit cette voiture, je l'achèterai. 9. Je ne lui ai pas téléphoné bien que j'aie su qu'il voulait me parler. 10. Bien qu'ils aient eu du talent, ils n'ont pas été reconnus de leur époque.

Chapitre 29 – L'expression de la condition et de l'hypothèse

Exercice 1

1. êtes 2. ne s'améliore pas 3. étions / avions été 4. pourrions 5. serais allé 6. avais appelé 7. auriez 8. avait travaillé 9. pleuvait 10. ne va pas 11. disais 12. avais été 13. commencent 14. n'aurait pas démissionné 15. avais su, n'aurais pas commis